



Սէն Էլիի բէշին	120
Աթ Ե ալըրը	60
Սէն Էլիք րօսթա իւճրէթի	30
Շէ Էլի րօսթապր	80



Տէրճ իտիլ՝ ճէք իլանաթ իշին այրէ-
 ճա բազարլըզ օլունուր :
 Ղազէթ այա միւթէալլիզ խուսուսաթ
 իշին 8. ԹՕԼԱՅԻԱՆԱՄԻՐԱՆԱԹ օլունա

Իտարէ/սանէ/միզ Պէ, յօղլունտա ճատուն, ի քէպիրտէ Թաղ. սիմ՝ ճ/վարքնտա Կօ. 65

ԱՄԻԹԱՆԷ 26 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ՄԱՅԻՍ ԶԻԶԷՅԻ

Ղազէ՛կ՝ մարդատա թապ իթմէքտէ՛
օյառուղու մուշ րօման պու կիւնէրէ՛
տէ խիթամ պուլմագ իւզրէ օյուլա՛
Ֆրանսիւզ մէշնուր միւնէլլիֆէրլինտէ՛ն
Ժօրժ Բրատէլին ՖիւթՐ-ՏԸ-ՄԷ Էա-
նի ՄԱՅԻՄ ՉԻՉԵՅԻ նամ հայրիպ վէ
միւէսսիր րօմանընը թէրճէմէ վէ
թապ իթմէէէ պապաեանաղմըմըզը
իւան վէ պէեան իտէրիզ :

ԱԶԳԱՅԻՆ

Եղադուրմիբզ վէճէլ, Էրզրում Էր-
մէնի-գաթօլիք ճէմաթըմըզ մլրխասս
սը Գշուրեան Ֆաշ - Կարպպետ սէրիս-
գօթօս ճէնապլէրի, ճումաս Էրթէօլ
Կիւնիւ Թրապիզօն Թարիզլլէ վէ մա-
հէլի մէմուրիեթիմէ միւթէվէճմիհէ
Տէրխասատէթտէն հարէքէթ իթմիշ, վէ
պազը միւթէհայիզանը ընէհայիս ին
սըպպիսանէն պազըմարթ - վաթորս գա-
տար միւ մարիլիթէհէ իթմիշլը տար

Պոռ կիւնքի թէվճհաթ բուսուլաքըն-
տա կէօրիւլտիւկիւ վէճհէ, ախրէն
Մարաշ, էրզրում վէ իսարուլ մէրխա
սալըգարընա ինթիխապ վէ թալեհին օ-
լունան Յազ. Թիւրքեան, Դշուրեան
վէ Արփիարեան բիգօրօսուրա իւլէն.
ճիւ լիւթէտէն Մէճնուր նիշանը գլի-
շանը ինչայն պուլլուլվոշ տուր:

Զաթը չէ վեճեթսիմաթ. եֆէնտիմը
հաղթեթլէրինն՝ իշպու իթրիֆաթը ճի.
հանտէրէճաթը Շահանէլէրիլն միւմաթ
լէյհիւմ մէրմասա սէնտէլէրինն թալ
թիֆ պուեուրմալարը՝ էրմէնի-զաթօ
լիք միլլէթիմիզէ մուճալի թէնէքէիւր
մէրմասա եֆէնտիլէրի թանրեանլար
իշն տաթի պիլլաւասա պատմի մէմուր
նիլէթթ թէվաֆէնն պուրլանմուշ, ալմուր

பெரியபுத்தூர்

Պէկրբատ, 5 դեկտ. . Մարիմաթ
մէջտուգեաի օլան մէհաֆիլտէ ըի
վաեեթ պոռուղունա կէօրէ, գրա
լիցա նաթալի՝ էկէր հիւքիւմէթ
դրալ Ալէքսանոր իլէ ճարի օլա
ճադ միւնասէպաթընա տաիր քէն
տի թալէպլէրինէ պիր ճէվազ վէր
մէզ իսէ, Սգուբլինա մէճիսիւն
միւրաճաաթ իթմէք նիեթիստէ
սարֆը նապար իթմէեեճէք տիր :

Բէթլեհեմում, 5 դեկտ. - Եռ-
նան վէլիի հետը իւէ դէժէհի պու-
րաւա միւլաւորէթ իտիպ, տէմիլ
եօլ ըմթառիօնընաւ իմբէրաթօր վէ-
լիմբէրաթօրիցա թարաֆընաւ դա-
պուլ օլուսմուշար վէ կըրաւորա
Ռօլուս սէրաւեընա էնմիյէր տիր:

Վիեննա, 5 դեկտ. Իմբերաթօր
իլէ իմթէրաթօրիցա պու սապահ
պուրաեա մուվասսրլէթ իթաիլէր :

Պէշրլին, 5 դեկտ. - Մէքեաթիպը արիւնշէնին խողհընա մախսուս օյան գօսֆէրանա՝ իմքերաթօր հազըը օլտուրու հալտէ քիւշատ օլունուշ տուր: Իմքերաթօր՝ մէարիֆ նազըը Մ. Կօսթրին իգտամաթընը թէմամը իլէ թահսին իթիքրտէն սօնրա, քէնտի էֆքերարը մախսուսէսինի իյազէ ու աշէանն իթմիշ, վէ էվլաւտ վաթմանը Ալմախանըն մէվքըրէ քէֆրի իճապաթընա կէօնէ թալիմ ու թէզպիէն իթմէք լազըմ կէլտիկինի սէօյլէմիշ տիր:

Իմբերյաթօր Վերհէմպուս պապտե պագը թափսկլաթա տա կիրիշտիք տէն սոնրա, նէթիծէի նուլթի ունտա, մէքթէպին՝ սոսիալիսթլէր պէ, յհնտէ չարքըլաճագ պիր իւնսուրը միւհիմմ եէթիշտրմէնէ մախաուս օյտուղունու, վէ 1871 է գատար մէքթէպ՝ իթթիհատը Ալմանիա էքքետը թաքափտարը օլտուղուն հալտէ, չիմտի կէնճ Ալմանիաը զոն հիւսնի թէքպալիեհտի հասարնա միւսթմէնէտ օլաճաղլնէ պէեան իյլէմիշ տիր :

Բարիւո, 5 դեկտ. - Թիւրքմէնը դար-
ւը իշխն պիւր ճէնազգէ այլնի իճրա-
օլունուպ, իշպու պիւնտէ լէիար
ճիւմհուրա վէքեայէթէն ժէնէրալ
Պրիւժէր իլէ լէիսի մուշարիլէ, իշխն
մաեթէթիլ ապքէրիւի վէ պիլճիւմէ
վիւքէլա վէ սիւֆէրաի էճնէպիեէ
հաղըր պուլունմուշպը տըր :

Հնանալա, 6 դեկտ. - Մ. Կլատըս.
Թրն՝ Իրլանտա հէյեթի մէպուսե-
սինի նէզալինէ գապուլ իթմիշ տիրո-
Միւլապաթ պիր սաաթ տէվամ ի-
տէշէք, պու միւլապաթաւ Մ.Մօր-
լէյ տախի հազրը պուլունմուշ տրը

Պէկրբաւ, 6 դեկտ. - Մէթրոք-
լիտ Միխայէլ՝ Գարաեօրկէվիչին պիե-
րատէրէրի նամբնա ի ճրաի ալին
ի թիտիկը ճիհէթէ. իսթիֆաեէ մէճ-
պուր ի թաթիլիճէք տիր, Գրալիցա
Նաթալի՝ մախտումու իլէ միւնասէ-
պաթը հազգընտա մէճլիաի մէպու-
սանա պիր մուխթիբէ ի թա ի թմի-
տիր :

Բարիս, 6 դեկտեմբեր - Ժեներալ Սիլվեստրոսֆուն ճննարդէ ալայը Բուխարէի թիւիւստէ իճրա օլունմուշ, վէսայը մէղթիւրտէ միւթէպէրանը ճնալտէն պիւր չօդ զէվաթ մէվճուս պուլունմուշ տուր :

Քարիս, 6 դեկտ. . . Ուն վէ պողո-
տայ թիւճճարը սինտիզասը՝ մէվա-
գըրի միւսթահընմէնէ էրլագըր լա-
ղըմէնին քէմարը իսթիճալ իլէ թէ-
տարիք վէ իթասը իգթիկա իթմէ-

հիւր, միւսքին օրտուգութեան հալած
եարըստ պուզտայ վէ եարբըն ուն
օյմագ իւզըն իրի սէֆէրատն թէ
տարիք վէ իթասար թաշպինի միւ
թէգամմին օյան պիր գարարը գա
պուլ իյլէմի տիր:

Բարիս, 6 դեկտ. - 1891 թվականի
վարդարաթիվ պիտոճէ թախմինաթըն-
տան 17 սիկոն ֆրանգ ֆաղազու-
հուր իթմիշ օլտու զունա մէպնի, էվ-
վէնէճէ իւան վէ իւպար օլունտուզու-
վէճէ, կազ վէ իսրիթթ օ իւզլընէ
վազը լուստմ օլունմազ սըզըն պէթ-
ճէտէ թէվազիւն հուսուրի թաշթը
թէէմինէ ալլնմըշ սըր :

Կէօմրիւք գօմիսիօնու եունանիւ-
թան իլէ ագտ օլունան մուգափէ-
լէի թիւճճարիեէի իթթիհատը ա-
րա իլէ գապուլ կյէմիշ տիր :

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ

Ստորագամ հաղթելթլերի եվկել
քի սապահ մապեյի հիւմաեուհա
պիլ աղիմէ, պաղը իրատաթը Շա
հանէեի թէլագգը իթտիլէլերի կի
պի, մուսիխաթէն գուլէնատէն Ա
րիֆ պէյ էֆ. հաղթելթլերի Պապը
Ալիէէ կէլէրէք, պաղը իրատաթը
Բատիյահիեի թէպիլի իյէմիյ տիր.

—ԻԹճարիա սէֆիրի պարօն Պլան
կէչն ագչամ պիր զիեաֆէթ վէ-
րիպ, պունտա սիւֆէրա վէ սէֆա-
րաթ մէմուրլարընտան պիր թա-
գըմ զէվաթ տավէթի ռարագ
հազըր պուլունմուչլար տըր,

— Իսթանպուլ պանդասը Նիգամ
Նամէսիննէ իծրա օլունան թատի-
լաթըն թասվիլայինի միւթէզամմի
պիր իրատէի Շահաննէ շէրէֆաստը
օլմուշ տուշ :

—Տէպէլէթի Ալեկէ ելէ Իթալիա
տէպէլէթի պէյնիւտէ թէճտիտէ
մուսնէտէ թիւճճարիէ ադ տընա
մէմուր օւլան միւլսթ էլիթ դօմսիօնէ
էպէլէթի կիւն խարիճիէ տաիրէ
օիւտէ միւսթ էչար Արթին բաշա
հաղրէթէրլինին թահթըր ըիեասէ
թինտէ իճթիմա Իթմիլ աիր :

— Սալթանաթը Սենյիեյե իլէ Բու
մանիա արասընտա միւնազըտ թի
նարէթ մուհէտէսի կէլէճէք յու
նիսին 14 իւնտէ իրթամ պուլաճա
ղընտան, պու քէրը Բումանիանը
Տէրիսատտէթ սէֆարէթի թարա
փընտան խարիճիեէ նէգարէթին
կէօնտէրիլէ պիր գըլթա նօթատա
մէզքիւր մուհէտէսէ իրլթամ պուլ
մազըտան էվլէլ թմէնիտի իչլին միւ
գաքէրաթը ճէտիտէեէ պաշլանմա
սը իչլին արզու կէօսլէրիվիլ տիր:

Պապը Ալիոտէն պու նօթանա վէ
բիլէն ճէվապտա, սէֆարէթին ար.

ղուտու նազարը տիգդաթա արնա-
ճաղը, վէ եագընտա իգթիգաի հա-
լին իճրասընա թէշէպպիւս օլունա-
ճաղը պէեան գըլընմիշ տորր :

—Մ. Կրանէնին դեկտ. 1 Եֆրէն-
ճինին 15 ինտէ յէհրօմիզէ ավտէթ-
վէ մուվասըլէթ իտէճէկի իշխտիլմիշ
տիր :

— Խորհրդեհեհե նեղարեթի հուգուգ
միւշալիրէրինտեն Կոչըր վե Նորա
տունկեան Գարբիէէ Էֆ. լէր եզվէլ-
քի կիւն միւսթէյար Արթին Բաշա
հաղրեթլէրինին նեղատի ալիլէրինտե
պիր Կօմիսիւն սուրեթինտե ագաւ
մէշվէրեթ իտէրեք, պաղը ումուրը
միւսթէլիթէ հադպընտա միւգաքե-
րէ իլլէմիշլէր տիր :

—Տիւնեունը ու մոմիեէ միւստիբի
Սէլիօ Մէլհամէ էֆ. իլէ Էստրնէ
տէմիր եօլու մէկգիթիւնաէն շէհրի
մէգրիւր տէրունիսն գատար պիւր
թրամպայ խաթթը իմթիեազընը իս-
թիտա իտէն Բումէլի տէմիր եօլարը
իտարէսի պաշ քեաթիպի Մ. Թու-
զաս էպիլէքի կիւն Նաֆիա Նէզա-
րէթիստէ Նազըր բաշ Նազրէթլէ-
րիլէ ալըը պըրը միւնգաթ իմիւլլէր
տիր :

— Է՛վ վէճերի կրէն, Նափիա տախրէն
 Կինտէ, նազրը բաշա հազրէթ լէրին/ն
 Թահթըրը րիեհասթիմտէ օւտրադ,
 Տիւեհունը ումումիեէ միւտրի ու-
 մումիսի Սէլիմ, վէ Զիրաաթ պան-
 գասը միւտրի ումումիսի Ռօրթու-
 գալ Միքայէլ էֆ. լէր հաղարաթըյ-
 լա Զիրաաթ միւտրի ումումիսի
 Նուրի պէյ էֆ. վէ Տիւեհունը ու-
 մումիեէ մէհլիս րէ. իսի Մ. Գայեար-
 տան Ռուքքէպ թէշէքքիւլ իտէն
 գօմիսիօնը մախաուստա, Ֆիլօգաէ-
 լանըն մազարաթընը տէֆ իշին Իզ-
 միր պաղարընա կէօնտէրլիմէսի լա-
 զըմ կէլէն Ամէրիգա չիպուգլարը-
 նըն Էրէն քէյիհնտէքլի ֆիտանըգ-
 տան թէտարիք վէ իրսայի, վէ պլի-
 տէ Այտըն վիլաեթիմտէ գուրու-
 իւգիւմիւն պէհէր գանթարընտան
 ալլընմուր մուգարրէր օլու պ, պազը
 էհնէպի թիւհնար թարաֆընտան
 իյֆաուընտա միւշքիլաթ կէօվթէրի-
 լէն 20 բարանըն սուրէթի թահսիլ-
 հազգլընտա միւզաքէրէ օլուհմու-
 տուր:

— Ֆրանսա, Րուսիա, Ալմանիա վե
 Եռնան սեփարելթլերի պաշ թերհե-
 մանլարը էվվէլքի կիւն Պապը Այի
 տէ խարիճիեհ նազըըը վէ սիւսթէ
 շարը Հազարաթըյլս սիւլագաթ իթ-
 միշլը տիր :

— Զիրաթ միւտիւրի նուրի պէյ էֆ
հազրէթլէրինէ Յրանսա տէվլէթ
թարաֆընտան Մէրիթ Ակրիդօլ նի
շանը իհտա օլունմուշ տօւզ :

—Տիւն Խէր մի թատրոնի գաւառի իւր տէն մէջիւրի վիւրեւերէն, Մ. Նա- կէյմակէրոսէ իր թատրոնէն հազարէն տարի իր թիւիւն իրաւունքի հազարէն իր Բա- տիկանի շէրէֆի միւլէթիւրիւր պոլի- ռոլմուշ օրան Մուստաֆա Պրուսա, Պանտրմա-Պալքէսիւր-Գարահիսարը սահիպ-Գոնեա խաթիւթը հազ- արէն տար թանկիւմ օրուան շարժեա- մէ վէ մուգավէլէնամէ լալիհալա- րը թէրէքքիւր պոլիւրոլտուղու, վէ նէթիւնէի միւլգաքէրաթը հազար մազ- պաթաւնըն աթըպէյի սէնիյեհէի հազարէն իր թատրոնի թատրոնի օրուանազ իւզըն պոլուրուտուղու խա- պէր ալընըն տըր:

Մուգաւտեմա տալի խապէր վէ- րիւրիկի իւզըն, մէքքիւր Մուստաֆա Պրուսա տէմիւր Եօլա տար խաթիւթ ուսուլիւնտէ օլմազ իւզըն ամէյեա- թը մէվճուտէնիւ իքմալիյէ վիճու- տէ կէթիւրիւնէ, վէ Պրուսա տալի տալի Զիթիւնէ դատար թէմոխ տալի օլուանազ, վէ պոլուրու իւլի թէ- միւնաթ ագէնի վէրիւնէնէնէն տըր:

Տիւն խաթիւթ տալի Պանտր- մա տալի Պալքէսիւրէ վէ օրատան Ուշազ վէ Գարա հիսարը սա- հիպէ դատար քիւլմէթը պա- շըն 13 պիւն ֆրանզ թէմիւնաթ իր թատրոնի օլմազ իւզըն ինչա օլու- նուշ, օրատան տալի Գոնեա տալի տալ թէմիւնաթ իւզըն օլմազ իւզըն եաքիւրաճազ տըր:

—Եւսաֆ օլմաշնա դատար սու- ճէլպի զըմիւրտա իմթիւնա թա- լէպ իտէն Ֆիլիք Մէհմաճէ Էֆէնտի իւլէ Մ. Ալէքսանտր Ժիրարտէնի միւլթէթիւնա իւլէ հազարէն տալ ճու- րաի տէվէթիւն վուգու պոլուր թէտ- գիւգաթ իւլթիւմ օլուլմալի, մազ- պաթաւնը թանկիւմ օլուլմալ, Էվ- րաքըլա պիւրիւքաէ մէճիւրի վիւքէ լաեա թաթաթիւմ գըլընըն տըր:

—Սթանտարտ դադէթաւըն Սօ- ֆիա տալի ալըպ նէշը իմթիւնի մալիւ- մաթա նէգալէն, Պուլիարիւթան հիւքիւմէթի գալիւթիւլաիսիւլարըն թատրոնի թէթիւնի հազար օլարազ տէվէթիւն պիւր թաշիրաթը ու- մուլիւնէ կէթիւնէնէն նիւնէթ վէ թատալվուրուտա պոլուրուտա, վէ Էնէպիւլէրտէն իւլանը իֆիւս ի- տէնիւր հազարէն տալ Պուլիարիւթան- ճա մէրի պոլուրուտա ուսուլ վէ գա- վտիւրի ալիւնէնիւ մէվգըն ինքաեւ վազընա գալիւթիւլաիսիւլարըն մանի օլուրուտա շիքեաեթ իլիէն օր իմիլ, չիւնքի Էլիւլմ պէօլի պիւր մատտէ իւզընիւն քէնտիւր իւլէ Ի- թալիա տէվէթի Ֆիլիպէ վիս գոն- սօրտու միւնաթնա պիւր միւնաթա զուհուր իտիւլ, օլ պապտէ ինքա օլուան թէպիւլաթ Րօմա գապի- նէթօու ճանիպիւնտէն նազարը տիգ- քաթ վէ իմիւնաեա ալընմաճա տա իմիլ:

—Մ. Մօգլարգ իւլ Իւրըն իւ- թըլաքէրտէսի օլան նէվիւնա հա- ըրիւ թուլու մալարընտան իւլ զուլը գատարըն իւլթիւրալնա իրաւունքի սէնիյեհէի հազարէն իր թատրոնի շէ- րէֆիւտուր պոլիւրուլմուշ տուր:

Մէճիւրի ալիւ վիւ քէլա տալ հանիւր թալաթըն թէթիւնաթ մէնաթիւ

տէվէթի մուլաֆըրգ օլուրու- թէտգիւ պոլիւրուլմաճա տըր:

—Տէրիսաաթիւն կէլմէք իւլըն Եօլա շըքմը օլան ճարօնիւ սէֆի- նէի հարալիյէսի պիւր գըլթա օլուրու- Էվէլմէ հազարըն իւլէտէ, Հիւլի վէ Գոնիւ նամալընտա իքի գըլթա Էվրուադէ օլուրուլի թաշիւք Էվրու- մըն տըր:

—Ճէմիյեթի թըպիւնէյի Շահա- նէ իւլիւր տօգթօր Սթէգուլիւնէ 2նի վէ իւլիւր սանի տօգթօր Էս- րատար իւլէ տօգթօր Էթթիւլա 4 իւլնիւ Մէճիւր, վէ պաշ քեա- թիւ տօգթօր Բարտօ իւլէ սանիւք- քեաթ տօգթօր վուլլիւնտա 3 իւլ- ճիւ Սամանի, վէ քեաթիւ տօգթօր Պալաքքի իւլէ հաֆըր քիւլթիւլա տօգթօր վիցիանտա 5 իւլնի Մէճի- տի նիւնալարը իսան պոլիւրուլմուշ տուր:

—Էսաճա վէ գալմիւ պանդա- շիւլալմալէնիւնէ մէքքիւր պանդա- մէճիւր ումուլիւր թալաթընտան ինքա օլուան թալալիւթ լաիհա- ւըն նաֆիա նէգալէթիւնէ կէթ- տէրիւրիկի խապէր ալընըն տըր:

—Սարեաթա տալի Ճէհաճի- ճիւլալմալ Բարտօ Էֆ. Բարիւն կիւթ- միւլ տըր:

—Անաթը Սէլանիւք շէհրիւնտ տօ- ղուլ, Էլիւլմ 23 եաշընտա դաեթ թ զըսա պօլու վիւթալի Հասիտ նա- մընտա պիւր ճիւնէ պու քէրէ Սէ- լանիւքալէն շէհրիւրիւք կէլմիւ տըր: Պու ճիւնէնիւ վիճուտի անճազ 15 օգգա ալըրըլընտա օլուլ, Էնէմիւ իւլմիւր զաեթիւ ալ իւլիւ, 24 սաաթ- տա 4 տէֆա եթիւլի եթմէք անճազ 4 եաշընտա պիւր շօնուղու եթմէլի գատար օլուլ, ֆալա օլարազ 24 սաաթ թալ իւլիւ սիւկարա իւլմէքաէ իմիլ:

—Պու կիւն Էյօլէն իտաթէլէրիւնտ Գալաթա տալ Մուլալէն ճիւլարընտա Պէյօլլուտա Լիւնարիւր ոգալընտ պէքէթիւնի պիւր գալթըրվաթ թա- ղաթընտա վուրուլուլ վէֆաթ իմ- տիկի, վէ ճանիւրիւն ֆիւրալ իյե- տիւլէրի իւլթիւլմիւլ տըր:

—Էվէլմիւ տգըլմ Գանալիւլի Էօ- նիւնտէ Շէրքէթի խալիւնէնիւ 2 իւլ- մէր օլու վաթըրու աթէճիւլէրիւնտ Ելիւք զօլա իւլէ տէնիւրտէն սու ա- լըրքէն, տէնիւրտէն տիւլիւլալ զարգ վէ նապէթիւ օլմուշ տուր:

—Պու կիւնիւրտէ Էլըրուլմա քէս- րէլիւ գալ տիւլալիւլիւնտէ, վէ հալա տալի քիւնտէնէ քէսպի պի- ռուտէթ իմթիւլիւնտէ, սօգալընտ պիւթթալի պուլ պալալմը, վէ սէյր ու հարէքէթ պիւր տէրէնէ կիւնիւլմիւլ տըր:

—Ալմանիա տէֆաթէթի մաեթիւնէ մէմուր Լըլէյ նամ վաթըրու սան- տալարընտա պիւրիւնի պիւր թալաթ- սիւնէ պիւր քիւրէք քարշալըլա վուլմուշ օլուրուլմու եալարըլմը գաեթըլմ վալընտ միւթէալալ Գալմըլալալա գատար կիւթալ, օ- ղատա գաեթըլըն թէրէլէ, քէնտի- սի գալաեա աթիւնալարալ ֆիւրալ իմթիւլ իւլ տէ, գաեթըլն նիւմէր- սուլտան գաեթըլըն քիւլ օլուրու-

ղու անալըլմալմալ մէպի, եալըն- տա տէրաթիւ մէմուլ օլուրուլ, վէ մէճուհուլն աշվալը սըհիւնէսի բէք վէլիւմ իտու կի Մօնիլթէօրաէ օգուլմուշ տուր:

Ճէմիյեթի ֆէսաթիւն իւլիւր Բուսիւլը Յալիւր վալալալալալալ իւլէ թէֆիւլէրի մէքթէպի Գըրիւր վէ Միւրիւլ, վէ տիկէր Գըրիւր վէ Պալաալալ, Պօղոս, Նիկիոս, Մար- գալ վէ Ալմանիւ նամ միւթթէ- հիւլէր, Էվէլմի կիւն ճիւնաեթ մաշքէմիւ հալըրուտա պիւլմէլալ, Բուսիւլա տէֆաթէթի թէրէմիւն Մ. Մալալալալ հալըր օլուրուլ հալալ, Էմիլ իմթիւլալալ իւլթիւրալիւրի ինքա օլուլմուշ, վէ սն պէլ կիւնէ գատար մուհաթէմի ալէնիւլէրի- նիւ ինքա գըլընաճալը իւլթիւլմիւլ տըր:

Էլըմիւր թաթիւրիւնէսի գալու- սուլալալ Էվրալը մուլիւրիւն եա- քըլալընտ օլմալընտա տօլալը միւթթէհիւ պուլուլմալ քիւլ լալմալը Բարտօ իւլ օլուրուլ մուհաթէմի ալէնիւլէրի պու կիւն Մաշքէմի ճիւնաեթ մէ ինքա օլուլմալալ տըր:

ԹԵՎՃԻՆԱԹ

Իսլահիւն գալալը գալմալալը Ապալուլալ Սալալալ պէյէ իւլթիւլի սանիւն օլընթը միւթթիւլալ:

Շուրալի տէվէթ թալալիւլալ տա- յիւրէսի պաշ մուլալիւն Հաճի Բէշիտ պէյ Էֆէնտիւն թէպալիւն իւլիւն Մէճիւր:

Նազիւլ իւլ Էլընթ թիւթալթիւն- տէ պուլուլմալ իւլալալիւ Բիւլալի Է- ֆէնտիւն տէօրալիւն Մէճիւր:

Մէթթէպի թըպալիւն միւլթիւնի Շահանէտէն նէշէթ իտէն աթըպ- պալտէն վէ իւլթիւլի սանիւն սըն- ֆը միւլթիւլալի աշալալընտա Սն- տրիալալ Էֆէնտիւն տէօրալիւն Մէճիւր:

Մարալ վէ թէվալալի Էլըմիւր-գա- թիւր սէրթիւլալ օրօսու թիւրքեալ Աւետիս, վէ Էլըրուլմ վէ թէվալալի Էլըմիւր-գալթիւ սէրթիւլալ օրօսու Քիւրտեալ Կարապետ, վէ Մամու- լէթ-Իւլ Ալիլ Էլըմիւր-գալթիւ սէրթիւլալ օրօսու Ալիւրալեալ Աւետիս Էֆէնտիւլէ 3 նիւլ Մէճիւր:

Պուսա մէթթէպի իտալիսի ճէր- րալ Մէհմալմալ թալիւ Էֆէնտիւն տէօրալիւն Սամանի նիւնալ ալիւ իսան պուլըլմուշ տուր:

ԳՕԼԵՐԱ

Նոյ. 21 տէ սաաթ 10 տան իր- թէսի կիւն 1) ա գատար գօլթա- տան Պիւրէճիւք 1, Բիւլիստէ 9, վէ Էսիլ միւսալարտան 1, վէ Այն- թալալալ 3 վէֆիւնալթ օլմուշ, վէ Նոյ. 23 տէ Հալէպտէ վուգուլթ օլմալընտ, Բալալալը գալալընտ 10, Բիւլիստէ 30 վէ Էթիւպտէ իքի կիւն գալթընտ 9, Անթալիստա 1, վէ Այնթալալ 3 վէֆիւնալթ օլմուշ,

վէ Էթիւպտէ մէքթիւրտէ Հուլմալ վու- գուլթ օլմալընտ, Էսիլ միւսալար- տան իքի թէլէֆաթ վուգու պուլ- մուշ, վէ Էսիլ մալը մէքթիւրտէ 21 ինտէ Ատանալա 7 միւսալ, վէ պուլարտան 1, վէ Էսիլ միւսալ- արտան 2 թէլէֆաթ, վէ 22 նիւ կիւնիւ սաաթ 10 տան իրթէսի կիւ- նիւ 10 ա գատար 9 միւսալ օլուլ, պուլարտան 3, վէ Էսիլ միւսալ- արտան 5 վէֆիւնալթ, վէ Նոյ. 22 տէ Հուլմա գալալալընտ 2 միւ- սալ, վէ Էսիլ միւսալարտան 3 թէլէֆաթ գուհուր իյլէմիւ տըր:

Գօլթա իլլէթիւն Մէրսիս տա- լի սիւրաեթ իմթիւնի ճիւլթէ, օ- ղատա գալալնիւնտա իմթիւնտա օլուլմալ իւզըն, Հալէպտէ պուլու- նան աթըպալի աթթիւնէն Էլիւլ պալը Նուրի վէ Միւրիւլ Էֆ. իքիւն մաշէլի մէքթիւրէ կէթիւնիւլթիւրի գալալալալընտ տըր:

ԹԻԻՃԱՐԻՆԵ

Բիւնալալըն մուլալալթ թիւ ճ. ճարիւնիւնտէ կէլէն հաֆթաեա նիւ- պէթիւն հիւ պիւր թէպէտալի Էթ- րիւլմիւլ տըր:

Պու հաֆթա գալթընտ 20 պիւն քիւլէ սէրթ պուլալալ կէլէրէք, կէլէն հաֆթա ֆիւնալթիւ քեալիւն սա- թըլմը, վէ Էլտէ մալ գալմալըն տըր:

Սաթըլան եուլալ պուլալալ հաֆ- թա ինիւնտ վիւրուտ իտէն 8 պիւն քի- լտէն իւլալալթ պուլուլմուշ, վէ պու մալիւ գըլթիւն ճիւլիւն վէ մաշալը վիւրուտիւն կէթիւ 22 պու- չուգ վէ 23 պուլուգ գըրուլա վէրիւ- միւլ, վէ Էլտէ կէլէն հաֆթալըն ալ- նի օլարազ 10 պիւն քիւլէ մալ գալ- մըն տըր:

Պու հաֆթա գալթընտ 20 պիւն քիւլէ կիւրգա վէ ալիւն պուլալալ կէլմիւլ, վէ հիւ սաթըլմալը օլու- ղուտան, Բիւնալալընտ մէվճուտ օլան մալ, միւլալըն մէքթիւրտէն իւլալթիւ տըր:

Մըլը ֆիւնալթ կէրէք Բիւնալա- մըլալ վէ կէրէք Էվրալ Բիւնալալ արընտա թէրալալ իմթիւլ, վէ պու հաֆթա վուգու պուլան աթթիւ պէ- հէր քիւլթիւ 13-13 պուլուգ գըրու- տան 8 պիւն քիւլթիւ պալիլ օլմուշ, վէ քիւլթիւ 12-12 պուլուգ գըրուտան 4 պիւն քիւլէ տալի արալ սաթըլմը վէ Էլտէ վէ չալալալ իւլթիւն հիւ մալմէլէ կէթիւլմէլ վէ գըլ- եթիւ 18-18 պուլուգ քարալալ 200 պիւն գըլթէ քէրէք սաթըլմը, վէ Էլտէ չըգալըլան ուն տալի պու- հաֆթա գալթընտ կէլէն 2500 չուլալալ իւլալթիւ պուլուլմուշ տուր: Պու հաֆթա սաթըլան ֆա- սուլալ կէլէն հաֆթա ֆիւնալթիւ 800 չուլալալ տըր: Նօհուտ ֆիւնա- թը ճիւլթիւլալալ իմթիւլ, վէ Էթ- տի կիւն գալթընտ գըլթիւ 50-55 քարալալ 350 չուլալ ֆիւրուլթ օ- ղուլմուշ տուր: Պալալ իւլթիւն մուլալէլ օլմալը, վէ կէլէն հաֆ- թա ֆիւնալթիւ 500 չուլալ սիւսալ Էլտէն չըգալըլմը, վէ մէվճուտ մալ

[illegible]

ՄԱԹՊԱՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթաւարդտա, էլսինէյի միւթէլիֆէ իւլ, եանի էրմէ-
նիճէ, Թիւրքէ, Ֆրանսիացի վէ Բուճա զաղէթա, քիժապ, քիսա-
լէ, տիւնիւն վէ ճէնաղէ պիլէթիլէրի, գարթ տը քիլիլ, հէր նէվ
իւնաթ քեաղրտալը վէ սայիլի զաղէթ թէմիլ, վէ միւ չիլէրիլէրի
խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմայիլնէ նիսպէթլէ է-
վէն ֆիեաթլէ թապ օլունմաղտա օլտուղու, վէ Թաշարալտան մէղ-
րիւր լիսանլարտա մաթաւարդա տօղրուտան տօղրու եախտ պիլ
վաւրթա վուղու պուլաճազ օրաւրըյաթլէն աղ պիլ միւտտէթ գար-
թնտա վէ քեղալիք էհվէնիլէթլէ իճրա խոլիլայ մահէլէրիլէ թէս-
լիմ խոլիլէթլէ, վէ պու եօտա սիքարըյաթ իլին, րուխտաթ րէս-
միէթսի խթիլհալ խոլիլէթլէ լաղրմ կէլէնիլէրիլ խթիլհալը րուխտաթ
խուսուսընըն տալիս մաթաւարդ թաշարալտան տէրէօճտէ օլունա-
ճաղը, մալիլմի ամմէ պուլուլմազ իւղրէ, խաստէթլէն իլան օլունուր:

1890 Յոռնիս 113 տէն պէտ իլէ, եէնի եմրէ տէկիլն
ԷՏԻՐՆԷ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹՐ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 324			
Պէհէր Բաղար, սալը վէ ճուճա կիւն- լէրի հարէքէթ խտէր:				Պէհէր Բաղար իր, չարչէնպիս վէ ճուճա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ խտէր:			
Իւղալ գաթար պաշլըճա խաթթլէն աթիտէք գաթարալընա միւտտէթ տըր:							
ՍԹԱՍԻՐՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՐՆ		Ս.	Տ.
Սօֆիա-Պէլօվաթա		Մալը	7 55	Պուրկաս		Հարէքէթ	Սալը
Սարաւալէ յտէն		Մալը	7 51	Եանպօլու		»	11 40
Տէրիս-Էտիլնէտէն		Մալը	3 24	Էսիլիլ-Պէրմանլը		»	12 11
Թըրնօվա Սէմէնլի-		Հարէքէթ	9 08	Եէնի-Չաղրա		»	4 42
Դարա-րուսար		»	10 14	Բաթնէ մահալլէսի		»	2 46
Բաթնէ-մահալլէսի		»	11 23	Գարա-րուսար		»	3 40
Եէնի-Չաղրա		»	12 21	Թըրնօվա-Սէմէնլի		Վիսուլ	3 30
Էսիլիլ-Պէրմանլը		Վիսուլ	4 10	Իւղալ գաթար պաշլըճա խաթթլէն աթիտէք գաթարալընա միւտտէթ տըր:		Հարէքէթ Չարչէն Սալը	Աղլաճ
Եանպօլու		»	6 30	Պէլօվա-Սօֆիա		ճուճա իր	4
Պուրկաս		»	Աղլաճ	Սարաւալէ յտէն		Բաղար	

ԻԼԱՆ

Մաթ յնի Հիւճաեւուն տիլ թապիլի
օլուպ, ճիւմէճէ մալիւմ օլան կիլիօր
Չամի Էֆէնտի տիւքթանընը Պէլօվա-
տա Թընէլ մէյտանընտա Մաթէր մաղա-
զասընըն գարընընտա Չիւմէրօլու խա-
նէնէ նազլ խտէրէք, պու Փըրսաթ իլէ
մէզքիւր տիւքթանընտա տիլ թէպապէ-
թիլնէ միւթէալիլէ Էվրօրաքեարի օլա-
րազ էն ճէտիտ ալէաթ վէ Էտէվաթ վէ
մուալիճաթ ճէլպ իթմիլ օլտուղունտան,
աղրընտա տիլէրիլն սէրիան վէ քեաթի-
լէն միւտալաթը, վէ կէրէք տիլէրիլն
վէ կէրէք տիլ քէօքլէրիլն պիլ կէօնա
աղըն հիսս օլունմաղաղըն քէօքլէնտէն
իլտաճը, վէ օլը տիլէրիլն ալթուլ վէ
եա ազ ալթուլ վէ եա սայիլ մաթէնի-
եաթ իլէ իմայսը, վէ խաթիլիլիլիլ
պէրապէր տաեանընընը, վէ թապիլ
տիլէրիլն պէնզլմէսի ճիւմէճէ, Էվրօրա-
ճա ճէօքլէթ գաթանընը վէ էն միւթէմ-
մէլ տոտ օլունմաղտա պուլունմուլ օ-
լան գաթուլն նամ լաթիլթընի վէ եա
ալթուլունտա օլտաղ էն ճէտիտ ուսուլ
իւղրէ րէգապէթ օլունմաղաղ տէ-
րէճէտէ ալէա տիլ իմայիլ, վէ գարար-
սաղ իւմալար իլէ տիլ թաթիլիլ քէմըն-
տա տիւքթանընտա կէլէճէք օլան զէվա-
թլէն քեաթիլիլ սիւրաթ իլէ վէ քեա-
թիլնէ նայիլի միւրտա օլաճաղարը վէ
թապիլիլ միւմալիլ ճէ հէր կիւն սաղա-
լանըն ալաֆրանկա սաթթ 8 տէն իթի-
պարէն էօլլէտէն 9 սաթթ սօնրաեա գա-
տար վիլիլթա գաթուլ իթտիլիլ քէսիլ
իւլմիլթար միւթէլիլիլիլիլ իլան օլու-
նուր:

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԱԹԱՐ ՊՈՐՍԱՐ		Գալաթա 26 նոյ.
Գ. ումուլ 24 գար. Գ. Բ.	20 06	
Գ. նոյ. 26 աղընտալը Գ. Բ.	20 06	
Իւնիլիլիլ Գ. Բ.	—	
Սէրի A. Ա. իսթիլարազ	42 20	
« B. Բ.	23 20	
« C. Գ.	20 06	
Բուճէլի չըմէնտէֆիլի	77 37	
Աղլէ ֆալիլի	09 00	
Բարթ	46 00	
Հէվալէսիլ	50 00	
ՊԱՆԳԱՐ ԱԳՍԻՆԱՐԸ		
Գրէտի Թէնէրալ	9 20	
Սթանպօլ պաեղալը	06 29	
Սօսիլթէ Թէնէրալ	13 00	
Թրապիլ	05 35	
Սօսիլթէ Օթթօման պաեղալը	3 00	
ԱԳՁԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵՍԻԸ		
Օսմ. լիւրալը 400 դրուտան Գ. Բ.		
Պէեաղ Մէլիլիլիլ ֆարազ	1 7 30	
Մէլիլիլիլ	100 00	
Պէլիլիլ	102 30	
Սիլիլիլիլ	102 30	
Ինիլիլիլ լիւրալը	109 36	
Չրանաղ ալթուլնու	87 07	
Բօլ	90 20	
Գրէլիլիլ ալթուլնու	51 07	
Գարալիլիլ գաթանըն	07 81	
Թաշիլիլ լաթթ Օսմանի	79 20	
Թաշիլիլ լաթթ Օսմանի	79 02	

Տէրաւտոք իլէ Բիշիլը—Չէրմէնէ արաւընտա եօղաղ քարիլիսար, 1890 Հոկտեմբեր 1 տէն իրիպարէն

ՏԵՐԱՎԱՏԷՐ		Գ 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50																						
ԲԻՇԻԼԻԲ-ՉԷՐՄԵՆԷ		ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԼ-ԳԷԹ																						
Սթանպոլ	Գուճ-Գաթու	Եէնի-Գաթու	Սամաթիա	Եէնի-Գուլլէ	Մաթրի-Քէյ	Ա. Սթէֆանոս	Բիշիլիլ-Չէրմէնէ	Սթանպոլ	Գուճ-Գաթու	Եէնի-Գաթու	Սամաթիա	Եէնի-Գուլլէ	Մաթրի-Քէյ	Ա. Սթէֆանոս	Բիշիլիլ-Չէրմէնէ	Սթանպոլ	Գուճ-Գաթու	Եէնի-Գաթու	Սամաթիա	Եէնի-Գուլլէ	Մաթրի-Քէյ	Ա. Սթէֆանոս	Բիշիլիլ-Չէրմէնէ	
6 30	7 09	7 30	7 50	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30	7 00	7 30	8 00
6 39	7 09	7 39	8 03	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 10	5 40	6 09	6 40	7 10	7 40	8 10
6 43	7 10	7 43	—	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 13	11 43	12 13	1 43	2 13	2 43	3 13	4 13	4 43	5 14	5 44	6 13	6 44	7 14	7 44	8 14
6 49	7 19	7 48	—	8 49	9 18	9 49	10 19	10 49	11 18	11 49	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 49	5 20	5 50	6 19	6 50	7 20	7 50	8 20
6 54	7 23	8 01	8 23	8 54	9 21	9 54	10 25	10 54	11 21	11 54	12 23	1 54	2 21	2 54	3 23	4 25	4 54	5 26	5 56	6 24	6 56	7 24	7 56	8 24
7 09	7 33	8 12	8 39	9 06	9 36	10 05	10 35	11 06	11 35	12 06	12 35	1 06	1 35	2 06	2 35	3 06	3 35	4 06	4 35	5 06	5 35	6 06	6 35	7 06
7 18	7 48	8 21	8 52	9 15	—	9 48	10 18	10 48	11 15	—	11 48	12 18	1 15	—	1 48	2 18	2 48	3 18	3 48	4 18	4 48	5 18	5 48	6 18
7 28	7 58	8 31	9 02	9 31	—	10 01	10 31	11 01	11 31	—	12 01	1 31	—	2 01	2 31	3 01	3 31	4 01	4 31	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01
7 38	8 08	8 41	9 12	9 41	—	10 11	10 41	11 11	11 41	—	12 11	1 41	—	2 11	2 41	3 11	3 41	4 11	4 41	5 11	5 41	6 11	6 41	7 11
7 48	8 18	8 51	9 22	9 51	—	10 21	10 51	11 21	11 51	—	12 21	1 51	—	2 21	2 51	3 21	3 51	4 21	4 51	5 21	5 51	6 21	6 51	7 21
7 58	8 28	9 01	9 32	10 01	—	10 31	11 01	11 31	12 01	—	12 31	1 01	—	2 31	3 01	3 31	4 01	4 31	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01	7 31
8 08	8 38	9 11	9 42	10 11	—	10 41	11 11	11 41	12 11	—	12 41	1 11	—	2 41	3 11	3 41	4 11	4 41	5 11	5 41	6 11	6 41	7 11	7 41
8 18	8 48	9 21	9 52	10 21	—	10 51	11 21	11 51	12 21	—	12 51	1 21	—	2 51	3 21	3 51	4 21	4 51	5 21	5 51	6 21	6 51	7 21	7 51
8 28	8 58	9 31	10 02	10 31	—	11 01	11 31	12 01	12 31	—	1 01	1 31	—	2 01	2 31	3 01	3 31	4 01	4 31	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01
8 38	9 08	9 41	10 12	10 41	—	11 11	11 41	12 11	12 41	—	1 11	1 41	—	2 11	2 41	3 11	3 41	4 11	4 41	5 11	5 41	6 11	6 41	7 11
8 48	9 18	9 51	10 22	10 51	—	11 21	11 51	12 21	12 51	—	1 21	1 51	—	2 21	2 51	3 21	3 51	4 21	4 51	5 21	5 51	6 21	6 51	7 21
8 58	9 28	10 01	10 32	11 01	—	11 31	12 01	12 31	1 01	—	1 31	1 61	—	2 31	3 01	3 31	4 01	4 31	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01	7 31
9 08	9 38	10 11	10 42	11 11	—	11 41	12 11	12 41	1 11	—	1 41	1 71	—	2 41	3 11	3 41	4 11	4 41	5 11	5 41	6 11	6 41	7 11	7 41
9 18	9 48	10 21	10 52	11 21	—	11 51	12 21	12 51	1 21	—	1 51	1 81	—	2 51	3 21	3 51	4 21	4 51	5 21	5 51	6 21	6 51	7 21	7 51
9 28	9 58	10 31	11 02	11 31	—	12 01	12 31	1 01	1 31	—	1 61	1 91	—	3 01	3 31	3 61	4 01	4 31	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01	7 31
9 38	10 08	10 41	11 12	11 41	—	12 11	12 41	1 11	1 41	—	1 71	2 01	—	3 11	3 41	3 71	4 01	4 31	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01	7 31
9 48	10 18	10 51	11 22	11 51	—	12 21	12 51	1 21	1 51	—	2 01	2 31	—	3 21	3 51	3 81	4 11	4 41	5 11	5 41	6 11	6 41	7 11	7 41
9 58	10 28	11 01	11 32	12 01	—	12 31	1 01	1 31	1 61	—	1 91	2 21	—	3 41	3 71	4 01	4 31	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01	7 31	7 61
10 08	10 38	11 11	11 42	12 11	—	12 41	1 11	1 41	1 71	—	2 01	2 31	—	3 51	4 21	4 51	5 21	5 51	6 21	6 51	7 21	7 51	8 01	8 31
10 18	10 48	11 21	11 52	12 21	—	12 51	1 21	1 51	1 81	—	2 11	2 41	—	4 01	4 31	4 61	4 91	5 21	5 51	6 21	6 51	7 21	7 51	8 11
10 28	10 58	11 31	12 02	12 31	—	1 01	1 31	1 61	1 91	—	2 21	2 51	—	4 11	4 41	4 71	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01	7 31	7 61	8 21
10 38	11 08	11 41	12 12	12 41	—	1 11	1 41	1 71	2 01	—	2 31	2 61	—	4 21	4 51	4 81	5 11	5 41	6 11	6 41	7 11	7 41	7 71	8 31
10 48	11 18	11 51	12 22	12 51	—	1 21	1 51	1 81	2 11	—	2 41	2 71	—	4 31	4 61	4 91	5 21	5 51	6 21	6 51	7 21	7 51	7 81	8 41
10 58	11 28	12 01	12 32	1 01	—	1 31	1 61	1 91	2 21	—	2 51	2 81	—	4 41	4 71	5 01	5 31	6 01	6 31	7 01	7 31	7 61	7 91	8 51
11 08	11 38	12 11	12 42	1 11	—	1 41	1 71	2 01	2 31	—	2 61	2 91	—	4 51	5 21	5 51	5 81	6 11	6 41	7 11	7 41	7 71	8 01	8 61
11 18	11 48	12 21	12 52	1 21	—	1 51	1 81	2 11	2 41	—	2 71	3 01	—	5 01	5 31	5 61	5 91	6 21	6 51	7 21	7 51	7 81	8 11	8 71
11 28	11 58	12 31	1 02	1 31	—	1 61	1 91	2 21	2 51	—	2 81	3 11	—	5 11	5 41	5 71	6 01	6 31	7 01	7 31	7 61	7 91	8 21	8 81
11 38	12 08	12 41	1 12	1 41	—	1 71	2 01	2 31	2 61	—	2 91	3 21	—	5 21	5 51	5 81	6 11	6 41	7 11	7 41	7 71	8 01	8 31	8 91
11 48	12 18	12 51	1 22	1 51	—	2 01	2 31	2 61	2 91	—	3 21	3 51	—	5 31	5 61	5 91	6 21	6 51	7 21	7 51	7 81	8 11	8 41	9 01
11 58	12 28	1 01	1 32	1 61	—	1 91	2 21	2 51	2 81	—	3 11	3 41	—	5 41	5 71	6 01	6 31	7 01	7 31	7 61	7 91	8 21	8 51	9 11
12 08	12 38	1 11	1 42	1 71	—	2 01	2 31	2 61	2 91	—	3 21	3 51	—	5 51	6 21	6 51	6 81	7 11	7 41	7 71	8 01	8 31	8 61	9 21
12 18	12 48	1 21	1 52	2 01	—	2 31	2 61	2 91	3 21	—	3 51	3 81	—	6 01	6 31	6 61	6 91	7 21	7 51	7 81	8 11	8 41	8 71	9 31
12 28	12 58	1 31	2 02	2 31	—	2 61	2 91	3 21	3 51	—	3 81	4 11	—	6 11	6 41	6 71	7 01	7 31	7 61	7 91	8 21	8 51	8 81	9 41
12 38	1 08	1 41	2 12	2 41	—	2 71	3 01	3 31	3 61	—	3 91	4 21	—	6 21	6 51	6 81	7 11	7 41	7 71	8 01	8 31	8 61	8 91	9 51
12 48	1 18	1 51	2 22	2 51	—	3 01	3 31	3 61	3 91	—	4 21	4 51	—	6 31	6 61	6 91	7 21	7 51	7 81	8 11	8 41	8 71	9 01	10 01
12 58	1 28	2 01	2 32	2 61	—	2 91	3 21	3 51	3 81	—	4 11	4 41	—	6 41	6 71	7 01	7 31	7 61	7 91	8 21	8 51	8 81	9 11	10 11
1 08	1 38	2 11	2 42	2 71	—	3 01	3 31	3 61	3 91	—	4 21	4 51	—	6 51	7 21	7 51	7 81	8 11	8 41	8 71	9 01	9 31	9 61	10 21
1 18	1 48	2 21	2 52	3 01	—	3 31	3 61	3 91	4 21	—	4 51	4 81	—	7 01	7 31	7 61	7 91	8 21	8 51	8 81	9 11	9 41	9 71	10 31
1 28	1 58	2 31	3 02	3 31	—	3 61	3 91	4 21	4 51	—	4 81	5 11	—	7 11	7 41	7 71	8 01	8 31	8 61	8 91	9 21	9 51	9 81	10 41
1 38	2 08	2 41	3 12	3 41	—	3 71	4 01	4 31	4 61	—	4 91	5 21	—	7 21	7 51	7 81	8 11	8 41	8 71	9 01	9 31	9 61	9 91	10 51
1 48	2 18	2 51	3 22	3 51	—	4 01	4 31	4 61	4 91	—	5 21	5 51	—	7 31	7 61	7 91	8 21	8 51	8 81	9 11	9 41	9 71	10 01	11 01
1 58	2 28	3 01	3 32	3 61	—	3 91	4 21	4 51	4 81	—	5 11	5 41	—	7 41	7 71	8 01	8 31	8 61	8 91	9 21	9 51	9 81	10 11	11 11
2 08	2 38	3 11	3 42	3 71	—	4 01	4 31	4 61	4 91	—	5 21	5 51	—	7 51	7 81	8 11	8 41	8 71	9 01	9 31	9 61	9 91	10 21	11 21
2 18	2 48	3 21	3 52	4 01	—	4 31	4 61	4 91	5 21	—	5 51	5 81	—	7 61	7 91	8 21	8 51	8 81	9 11	9 41	9 71	10 01	10 31	11 31
2 28	2 58	3 31	4 02	4 31	—	4 61	4 91	5 21	5 51	—	5 81	6 11	—	7 71	8 01	8 31	8 61	8 91	9 21	9 51	9 81	10 11	10 41	11 41
2 38	3 08	3 41	4 12	4 41	—	4 71	5 01	5 31	5 61	—	5 91	6 21	—	7 81	8 11	8 41	8 71	9 01	9 31	9 61	9 91	10 21	10 51	11 51
2 48	3 18	3 51	4 22	4 51	—	5 01	5 31	5 61	5 91	—	6 21	6 51	—	7 91	8 21	8 51	8 81	9 11	9 41	9 71	10 01	10 31	10 61	12 01
2 58	3 28	4 01	4 32	4 61	—	4 91	5 21	5 51	5 81	—	6 11	6 41	—	8										